

北京科技大学

2009 年硕士学位研究生入学考试试题

试题编号: 214 试题名称: 俄语 (二外) (共 4 页)

适用专业: 外国语言文学

说明: 所有答案必须写在答题纸上, 做在试题或草稿纸上无效。

ЧАСТЬ 1 ЧТЕНИЕ (40 баллов)

Прочитайте следующие микротексты и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прочитанного.

Микротекст 1

Показывая девушкам фотографию, Иван Степанович продолжает: «Вот сын мой – инженер-строитель, работает на больших стройках, а жена его учительница в школе. Вот здесь вся его семья. В центре сидит мой сын. А рядом его жена. Стоят их сыновья. Андрюша старший, он геолог. А Шурик, вот он – в очках. Шурик – студент, учится в финансово-экономическом институте».

1. Где работает отец Шурика?
 А. В школе. Б. В институте. В. На стройках.
2. Кто сын Ивана Степановича?
 А. Геолог. Б. Инженер-строитель. В. Студент.

Микротекст 2

В 1980 году завод выпустил десять тысяч станков. В 1981 году производство станков на этом заводе увеличилось в два раза, а расход сырья возрос на пятьдесят процентов и составил пятнадцать миллионов рублей.

3. Сколько станков выпустил завод в 1981 году?
 А. 30 тысяч. Б. 20 тысяч. В. 12 тысяч.
4. Сколько рублей составлял расход сырья в 1980 году?
 А. 20 миллионов рублей. Б. 7,5 миллионов рублей. В. 10 миллионов рублей.

Микротекст 3

В Харькове, в центре города, стоит большое здание. Это универмаг(百货商场). На первом этаже продают портфели, тетради, ручки, карандаши и бумагу.

На втором этаже продают часы, бельё, рубашки.

На третьем – одежду: пальто и костюмы.

На четвёртом продают обувь: туфли и ботинки.

Сейчас Джон и его друг Пьер идут в универмаг. Джон хочет купить зимнее пальто и тёплые ботинки, потому что скоро будет зима.

Пьер уже купил тёплые вещи, сейчас он хочет купить рубашку и галстук.

5. На который этаж должен пойти Джон, чтобы купить себе зимнее пальто и тёплые ботинки?
 А. На первый и третий этаж. Б. На второй и четвёртый этаж.
 В. На третий и четвёртый этаж.
6. На какой этаж должен пойти Пьер, чтобы купить себе рубашку?
 А. На первый этаж. Б. На второй этаж. В. На третий этаж.

Микротекст 4

Это Галя и Юра. Галя ждёт ребёнка. Будущая мать ждёт дочь, а будущий отец – сына. Они много говорят о будущем ребёнке. Они знают, как назвать его. Гале нравится имя Мария, а Юре нравится имя Владимир.

Это родильный дом. Медицинская сестра говорит:

-- Поздравляю! У вас родились сын и дочь! Володя и Машенька.

Юра очень рад.

7. Кто родился у Гали и Юры?
 А. Близнецы. Б. Дочь. В. Сын.
8. Как называют они своего сына?
 А. Петя. Б. Юра. В. Володя.

Микротекст 5

Сын уехал в командировку(出差) за границу. Его жена и маленькая дочка тоже. Мать осталась одна. Она стала часто болеть.

Однажды накануне Нового года к матери пришёл товарищ сына, который работал за границей вместе с ним. Он передал ей подарок от сына: магнитофон. Мать была очень рада гостю. Она начала расспрашивать его, как живут сын, его жена и маленькая внучка.

Гость ничего не ответил. Он подошёл к магнитофону и включил его. И в друг мать услышала голос. Она испугалась: не сон ли это?

Нет, это не сон. Это был голос её сына. Маленькая внучка прочитала бабушке стихи о букве «р». Раньше она не могла произносить её правильно, а теперь она говорила правильно и громко.

Мать слушала и улыбалась, а сердце её пело от счастья.

9. Когда приехал к матери товарищ сына?

А. Накануне Первого мая. Б. После Нового года. В. В канун Нового года.

10. Кто раньше не мог произносить букву «р» правильно?

А. Внучка. Б. Бабушка. В. Жена сына.

Микротекст 6

Посетить все фабрики и заводы Москвы трудно, ведь их около 2000. Но чтобы лучше узнать, что такое трудовая Москва, давайте сядем в метро и доедем до станции «Автозаводская». Здесь находится один из самых крупных заводов -- завод «Динамо» имени С. М. Кирова. Это интересный завод: здесь выпускают электродвигатели(电动机), которые приводят в движение поезда московского метро, троллейбусы, трамваи, пароходы. В заводском музее мы можем увидеть фотографии разных лет. Это документы, которые рассказывают историю завода «Динамо».

11. Сколько фабрик и заводов в Москве?

А. Их около двухсот. Б. Их около двух тысяч. В. Их около двух миллионов.

12. Что выпускает этот завод?

А. Электронную аппаратуру. Б. Электроприборы. В. Электродвигатели.

Микротекст 7

Днём рождения радиосвязи считают 7 мая 1895 года. В этот день русский учёный Александр Степанович Попов на заседании Русского физико-химического общества в Петербурге продемонстрировал свой первый в мире радиоприёмник(收音机), который он изобрёл. 7 мая в бывшем Советском Союзе отмечается как День радио.

Теперь развитие радиотехники ушло далеко вперёд. Повсюду появились радиостанции. Они связывают крупные города с далёкими сёлами, корабли – с берегом, самолёты – с землёй.

По радио мы узнаём все новости, слушаем прекрасную музыку, произведения писателей и поэтов. Голос Москвы люди слушают в самых отдалённых уголках земного шара. Радио приносит и ещё принесёт много пользы людям, поможет им идти вперёд.

13. При помощи чего корабли связываются с берегом?

А. При помощи радиостанции. Б. При помощи спутника.
В. При помощи электричества.

14. В каком веке появился первый в мире радиоприёмник?

А. В 19 веке. Б. В 18 веке. В. В 20 веке.

Микротекст 8

Сегодня – Международный женский день.

«Нужно поздравить с праздником Наташу. Она очень любит фиалки(紫罗兰)», -- вспомнил Максим.

В киоске он купил фиалки – любимые цветы Наташи. В магазине он купил торт и пошёл в гости. Он позвонил в квартиру Наташи. Никто не открыл ему. Он позвонил ещё раз. Наташи не было дома.

«Где же она?» -- подумал Максим.

Он решил подождать Наташу.

И вот он ждёт её уже два часа! Он захотел есть и начал есть торт.

Так он съел весь торт.

15. Когда Международный женский день?

А. Первого января. Б. Восьмого марта. В. Восьмого мая.

16. Что получила Наташа в подарок от Максима?

А. Торт. Б. Фиалки. В. Фиалки и торт.

Микротекст 9

Один раз в городе был пожар. Когда пожарные подъехали к дому, к ним выбежала женщина. Она плакала и говорила, что в доме осталась её маленькая девочка. Пожарные приказали собаке: «Беги в дом». Через пять минут она выбежала из дома. Она несла девочку. Собака почему-то беспокоилась. Она опять побежала в дом. Все думали, что в доме остались ещё дети. Скоро собака выбежала из дома. Все засмеялись: она несла куклу.

17. Кто спас девочке жизнь?

А. Пожарная собака. Б. Пожарники. В. Мама девочки.

18. Зачем собака опять побежала в дом?

А. За мальчиком. Б. За другой девочкой. В. За куклой.

Микротекст 10

Аспирантура(研究生) является формой подготовки научных кадров для ведения научно-исследовательской работы в научных учреждениях Академии наук. В аспирантуру принимаются молодые люди, которые имеют законченное высшее образование. По окончании высшего учебного заведения они должны работать не меньше двух лет по соответствующей специальности, а затем могут поступить в аспирантуру. При поступлении в аспирантуру сдаются следующие экзамены: история КПСС, иностранный язык и специальный предмет. Обучение в аспирантуре продолжается три года.

На первом году обучения аспиранты углублённо изучают философию и иностранный язык и сдают кандидатские экзамены. На первом году обучения аспиранты сдают также кандидатский экзамен по выбранной специальности. Следующие два года аспирант работает над своей научной темой, собирает материал и пишет диссертацию. Затем аспирант публично защищает кандидатскую диссертацию. Перед защитой он публикует в научных журналах статьи по теме диссертации, в которых рассматривает все существенные вопросы своей темы.

После защиты диссертации аспиранту присуждается учёная степень кандидата наук.

19. Кто принимается в аспирантуру?

А. Молодые люди, которые имеют законченное высшее образование и должны работать не меньше трёх лет.

Б. Молодые люди, которые должны работать не меньше двух лет.

В. Молодые люди, которые после окончания вуза должны работать не меньше двух лет по соответствующей специальности.

20. Сколько лет аспирант работает над своей научной темой?

А. Три года. Б. Два года. В. Два года с лишним.

ЧАСТЬ 2

СЛОВА И ГРАММАТИКА

(30 баллов)

Прочитайте следующие предложения и поставьте слова в скобках в нужной форме.

21. Друг, который живёт на Севере, хорошо катается (а. В коньках б. На коньках в. За коньки).
22. Наша страна добилась (а. больших достижений б. до больших достижений в. к большим достижениям) в области науки и техники.
23. Я смотрю телевизор, а папа читает (а. газете б. газету в. на газету).
24. По объёму Луна меньше (а. Земли б. На Землю в. К Земле) в 50 раз.
25. Я (а. хотел б. хочу в. хотеть) поступить в спортивную школу.
26. Студент часто пишет письмо (а. своим родителям б. у своих родителей в. от своих родителей).
27. Вчера отец (а. получит б. получило в. получил) письмо от брата.
28. Андрей написал письмо другу (а. ручкой б. ручке в. ручку).
29. (а. Моего отца б. Моему отцу в. Моим отцом) пятьдесят пять лет.
30. В кассе театра не осталось (а. билеты б. билета в. билетов) на сегодня.
31. Дождь шёл (а. на целую ночь б. за целую ночь в. целую ночь).
32. В комнате было душно: мать (а. открыл б. открыла в. открыть) окна.
33. Я взял нужную (а. сестрой б. к сестре в. сестре) книгу.
34. Каждый день моя сестра моет своё лицо (а. с холодной водой б. холодной водой в. на холодной воде).
35. Брат уехал в командировку на год. Я буду (а. пишу б. писать в. писал) ему.
36. Он стал говорить (а. в странной привычке б. о странной привычке в. странной привычке) Саши.
37. По воскресеньям я часто захожу (а. на своего дядю б. к своему дяде в. для своего дяди).
38. Строительство (а. нового дома б. в новом доме в. на новом доме) через месяц будет закончено.
39. Эта машина делает 143 (а. оборот б. оборотов в. оборота) в секунду.
40. Скажите (а. меня б. ко мне в. мне), пожалуйста, где книжный магазин?

41. Современные студенты должны хорошо овладеть (а. научно-техническими знаниями б. научно-технические знания в. научно-техническим знаниям).
42. Вчера дочь вернулась на Родину (а. самолётом б. в самолёте в. с самолётом).
43. Каждый день студенты (а. занимается б. занимаются в. заниматься) спортом.
44. Я работаю в Пекине, а мои родители живут (а. на юге б. в юге в. на юг).
45. Мы (а. быть б. будем в. были) овладеть знаниями и служить народу.
46. Каникулы (а. кончатся б. кончились в. кончится) и мы уехали домой.
47. Наконец он (а. вспомнит б. вспомнила в. вспомнил), где и когда видел этого человека.
48. В клубе собралось много (а. молодёжь б. молодёжей в. молодёжи).
49. Мать вышла (а. из дома б. от дома в. через дом) на улицу.
50. На прошлой неделе сестра (а. будет б. была в. быть) у бабушки.

ЧАСТЬ 3**ПЕРЕВОД**

(10 баллов)

Прочитайте следующие предложения и переведите их на китайский язык.

51. Я теперь живу и учусь в университете, который находится на юге нашей страны.
52. В свободное время мой брат часто занимается спортом.
53. В университете наша жизнь напряжённая, но интересная.
54. Мы, как все студенты, хорошо учимся, чтобы служить народу.
55. Я часто пишу письмо другу, который работает далеко от нашего города.

ЧАСТЬ 4**ПИСЬМО**

(20 баллов)

Напишите микротекст на тему «Мой брат» в 60--80 слов.

(分开始、中段、结尾, 允许虚构)